

Esecuzioni standard dei nostri ventilatori Standard arrangements of our fans

Arrangement standard de nos ventilateurs Standardausführung unserer Ventilatoren

ESECUZIONE 1

Accoppiamento a cinghie. Girante calettata a sbalzo. Supporti montati su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max. dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

ARRANGEMENT 1

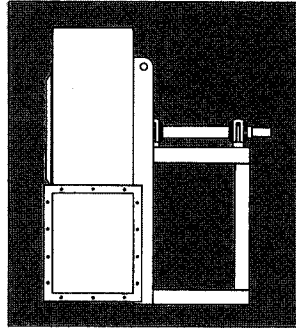
For belt drive. Wheel keyed overhung. Supports mounted on a base outside the air stream. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

ARRANGEMENT 1

Bout d'arbre nu - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 60° C, sans turbine de refroidissement; 300° C, avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 1

Keilriemenantrieb. Laufrad auf Welle montiert. Die Lager sind ausserhalb des Luftstromes auf den Lagerbock montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel, 300° C mit Kühlfügel.



ESECUZIONE 4

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore che è sostenuto dalla sedia. Temperatura massima dell'aria 60° C. In esecuzione speciale fino a 150° C.

ARRANGEMENT 4

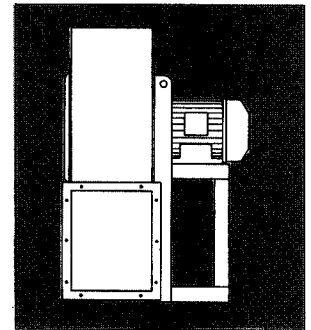
For direct drive. Wheel keyed to motor shaft. Motor is supported by the base. Max. air temperature: 60° C, as special execution up to 150° C.

ARRANGEMENT 4

Accouplement direct - turbine clavetée directement sur le bout d'arbre du moteur qui est fixé sur le socle - température maxima de l'air 60° C, en exécution spéciale jusqu'à 150° C.

AUSFÜHRUNG 4

Direktantrieb. Laufrad direkt auf der Welle des Motors montiert, der auf dem Motorbock befestigt ist. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C, in Sonderausführung bis zu 150° C.



Ventilatore tipo VCM Fan type VCM Ventilateur type VCM Ventilator Type VCM	351	401	451-501	561	631	711	801	901	1001-1121	1251	1401	1601	1801-2001
Supporto tipo Support type Type palier double Blocklager type	ST 62 A 24	ST 80 A 28	ST 90 A 38	ST 100 A 42	ST 110 B 48	ST 120 B 48	ST 130 B 55	ST 150 B 65	ST 180 B 80	ST 200 B 90	SN 520 ^B _{BL} 80	SN 522 ^B _{BL} 90	SN 524 ^B _{BL} 100
Ventilatore tipo ART Fan type ART Ventilateur type ART Ventilator Type ART	401-451	501	561-631	711	801-901	1001	1121-1251	1401	1601	1801-2001			
Supporto tipo Support type Type palier double Blocklager type	ST 90 AL 38	ST 100 AL 42	ST 110 AL 48	ST 120 BL 48	ST 130 BL 55	SN 516 BL 65	SN 518 BL 75	SN 526 ^B _{BL} 80	SN 528 ^B _{BL} 90	SN 524 ^B _{BL} 100			

ESECUZIONE 8

Accoppiamento a giunto. Girante calettata a sbalzo. Sopperti e motore montati su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max. dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

ARRANGEMENT 8

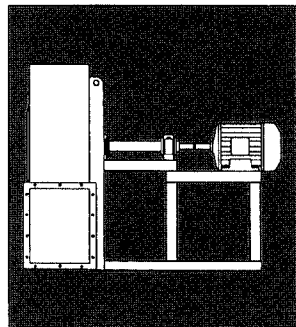
Flexible coupling. Wheel keyed overhung. Supports and motor mounted on a base outside the air stream. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

ARRANGEMENT 8

Accouplement par joint. - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 60° C, sans turbine de refroidissement; 300° C, avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 8

Antrieb über Kupplung. Laufrad auf Welle montiert. Lager und Motor sind ausserhalb des Luftstromes auf das Gestell montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel, 300° C mit Kühlfügel.



ESECUZIONE 9

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla sistemazione 1 col motore sostenuto sul fianco della sedia. Temperatura massima dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

ARRANGEMENT 9

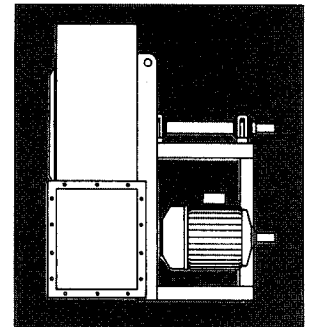
For belt drive. Same as arrangement 1 with motor supported by the side wall of base. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

ARRANGEMENT 9

Entraînement par courroies - Il est identique à l'arrangement 1 avec moteur fixé sur le côté du socle - Température maxima de l'air 60° C sans turbine de refroidissement; 300° C avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 9

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei 1, wobei der Motor an der Seite des Rahmens montiert ist. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel; 300° C mit Kühlfügel.



Ventilatore tipo Fan tipo Ventilateur type Ventilator typ	VCM	351	401-501	561-631	711-801	901-1001
	ART	—	401-451	501-631	711-901	1001-2001
Motore grandezza Motor size Moteur grandeur Motor baugröße		≤100L2	≤132M2	≤160L2-4	≤180L2-4	≤200M2-4-6

ESECUZIONE 12

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla sistemazione 1 col ventilatore e motore sostenuti dal telaio di fondazione. Temperatura massima dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

ARRANGEMENT 12

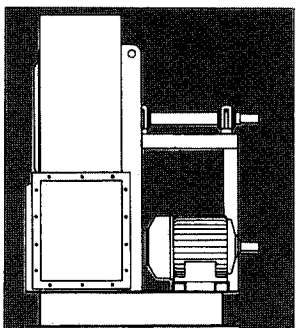
For belt drive. Same as arrangement 1 with both fan and motor supported by the foundation frame. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

ARRANGEMENT 12

Entraînement par courroies - Il est identique à l'arrangement 1 avec moteur fixé sur le châssis agrandi. Température maxima de l'air 60° C sans turbine de refroidissement; 300° C avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 12

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei 1, wobei der Ventilator und der Motor am Grundrahmen montiert sind. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel; 300° C mit Kühlfügel.

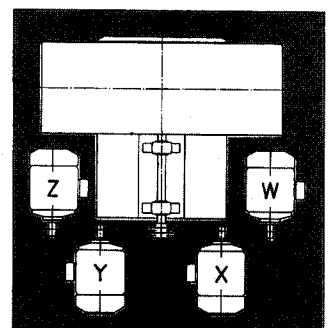


Designazione in pianta delle posizioni dei motori per trasmissione a cinghie.

Plan for motor positioning belt drive.

Désignation relative à la position du moteur pour entraînement par courroies.

Bezeichnung der Anordnung des Motors bei Keilriemenantrieb.



IMPIEGO

Per trasporto di polvere e materiali solidi in miscela con aria, per trasporti pneumatici, per impianti di essiccazione, di aspirazione, per tiraggio forzato (camini), per trasporti di segatura e trucioli di legno corti con esclusione di materiali filamentosi. Questa serie con girante a pale rovescie è caratterizzata da un elevato rendimento. È possibile l'impiego per il trasporto di materiali in miscela con aria con rendimento fino all'89%. La temperatura del fluido trasportato non deve superare i 60°C, se il ventilatore è di normale costruzione, temperature superiori possono essere raggiunte con opportune modifiche.

CARATTERISTICHE

Tutte le caratteristiche riportate sui diagrammi sono riferite ad aria alla temperatura di 15°C e alla pressione barometrica di 760 mm di mercurio (peso specifico 1,226 kgf/m³).

*Campo grigio consultare l'ufficio tecnico.

RUMOROSITÀ

I valori di pressione sonora sono ottenuti mediando le letture eseguite ad una distanza di metri 1,5 dal ventilatore nei quattro punti cardinali. I dB riportati in catalogo si riferiscono alla scala "A" alla media portata, al massimo rendimento, con motore e trasmissione esclusi. Le letture sono state eseguite in campo libero con ventilatori intubati secondo norme UNI.

Nell'esame della banda d'ottava, per questa serie, è risultato che il livello di pressione sonora più alto si trova ad una frequenza variabile di 85-950 Hz in relazione al numero di giri.

ORIENTAMENTI

I ventilatori centrifughi serie VCM-ART possono essere costruiti secondo 16 posizioni di orientamento (8 in senso orario RD e 8 in senso antiorario LG) come segnato in calce alle nostre tabelle.

Il senso di rotazione di un ventilatore è definito per un osservatore posto al lato della trasmissione.

Gli orientamenti RD/LG 180 e 225 sono possibili solo con opportuni adattamenti meccanici, che comporteranno una maggiorazione di prezzo.

N.B.: Per motivi costruttivi interni i ventilatori della grandezza VCM/ART 401-631 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° basterà farlo presente al momento dell'ordinazione.

USE

This series is particularly suitable for the pneumatic conveyance of dust laden air, for conditioning and drying systems, for forced draughts (flues), conveyance of saw dust and short wooden chips, with the exclusion of fibrous materials.

This series with an impeller with backward curved blades, is characterized by an high efficiency (up to 89%).

The maximum air temperature shall not exceed 60°C. For higher temperatures a special fitting is needed.

SPECIFICATIONS

All specifications listed in the tables are referred to air at the temperature of 15°C, and at the pressure of 760 mm mercury column specific gravity 1.226 kgf/m³.

*Gray marked fields: consult tecniaal office.

NOISE LEVEL

Noise level values should be read at a distance of 1,5 m from the fan at all four cardinal points. The mentioned decibels in the catalogue are referred to scale "A" at the mean capacity. The readinds took place in open country with pipe connections, according to UNI standard. Relatively to this series the examination showed that the noise level lies between 85 and 950 Hz depending on the rounds.

POSITION OF DISCHARGE

With this series 16 positions of discharge are available.

The positions RD/LG 180 and 225 make mechanical adaptations necessary and are the therefore more expensive.

N.B.: For constructive reasons the fans size VCM/ART 401-631 are directed with an angle of 30° and not 45°, like normally is the case. Therefore, when placing an order, you have to specify if 45° are required.

Posizionamento portella per ventilatori orientabili.

Plan for door positioning for revolvable fans.

UTILISATION

Cette série est particulièrement adaptée au transport d'air poussiéreux chargé de matériaux en suspension, pour tous services de transports pneumatiques, installations d'aspiration, de séchage, de tirage; pour le transport de sciures et de copeaux courts de bois. Les matériaux en fibres longues sont exclus.

Cette série avec turbine à aubes courbées en arrière est caractérisée par un haut rendement (jusqu'à 89%).

En construction normale la température de l'air ne doit pas dépasser 60°C.

CARACTERISTIQUES

Toutes les caractéristiques mentionnées dans les tableaux s'entendent pour de l'air à 15°C à la pression barométrique de 760 mm de mercure (poids spécifique 1.226 kgf/m³).

*Designation gris : demander renseignements au bureau tecique.

NIVEAU SONORE

Les valeurs des pressions sonores sont obtenues on faisant la moyenne des mesures dans les quatre points cardinaux à 1,5 m du ventilateur, les dB reportés dans le catalogue se réfèrent à l'échelle "A" pour un débit moyen. Les mesures ont été effectuées en champs libre avec tuyauteries suivant norme UNI. L'examen du spectre sonore par bandes d'octaves montre que pour cette série le niveau de pression sonore varie de 85 à 950 Hz par rapport au nombre des tours.

ORIENTATION

Les ventilateurs série VCM-ART peuvent être construits suivant 16 positions d'orientation (8 en sens horaire RD et 8 en sens anti-horaire LG), comme indiqué sur tous nos tableaux.

Le sens de rotation d'un ventilateur est donné vue côté entraînement. Les orientations RD/LG 180 et 225 sont possibles sur demande seulement, en construction spéciale avec supplément de prix.

NB: Pour des raisons constructives les ventilateurs VCM/ART 401-631, sont orientés à un angle de 30° et non de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

AUSFÜHRUNG

geschlossenes Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln und hohem Wirkungsgrad bis 89%.

EINSATZBEREICHE:

geeignet für staubhaltige Luft in Trocknern, Förderanlagen und andere industrielle Bereiche. Nicht geeignet für den Transport von Fasern und Flusen im Textilbereich sowie Randstreifen von Papier und Kunststoffollen und ähnlichem langfaserigen Material. Ohne Kühlfügel bis max. + 60°C (333K). Bei höheren Temperaturen sind spezielle Maßnahmen erforderlich.

EIGENSCHAFTEN

Alle in den Tabellen aufgeführten Eigenschaften beziehen sich auf eine Lufttemperatur von 15°C und auf einem Luftdruck von 760 Torr spezifischen Gewicht von 1.226 kgf/m³.

* Grau unterlegte Felder: im technischen Büro nachfragen.

SCHALLDRUCKPEGEL

Der Schalldruckpegel wird in einem Abstand von 1,5 m vom Ventilator im Freifeld gemessen. Die im Katalog angegebenen dB beziehen sich auf die Skala "A" bei mittlerer Fördermenge. Die Messungen erfolgten bei angeschlossenem Ventilator. Die Hauptstörfrequenz liegt je nach Drehzahl zwischen 85 und 950 Hz.

GEHÄUSESTELLUNG

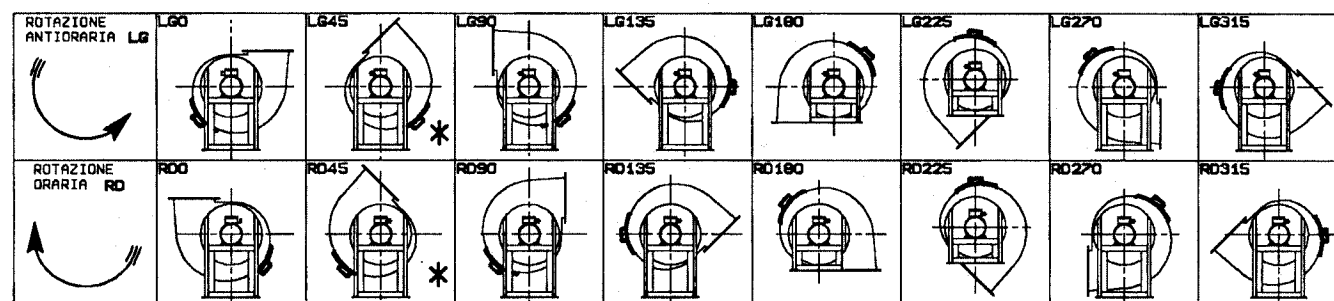
Die Ventilatoren der Serie VCM-ART können in 16 verschiedenen Gehäusestellungen geliefert werden (8 rechtsdrehend RD und 8 linksdrehend LG).

Die Drehrichtung wird mit Blick auf den Antriebsmotor angegeben (siehe Gehäusestellungstabelle). Die Gehäusestellungen RD/LG 180 und 225 erfordern zusätzliche Änderungen, die mit einem Mehrpreis verbunden sind.

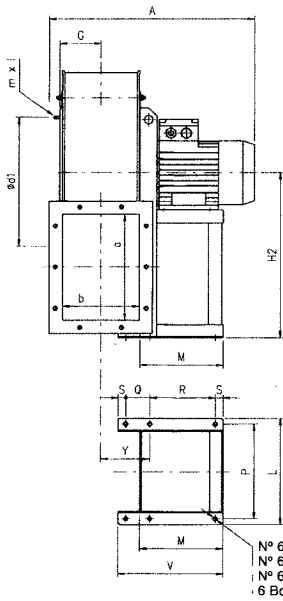
N.B.: Aus bautechnischen Gründen verändert sich die Gehäusestellung für die Ventilatoren der Größen VCM/ART 401-631 in Winkel von jeweils 30° statt wie sonst 45°. Sind in diesem Bereich Gehäusestellungen mit 45° Winkel erforderlich, genügt es dies bei der Bestellung entsprechend deutlich zu machen.

Désignation relative à la position de la porte de visite pour les ventilateurs orientables.

Anordnung der Reinigungsöffnung bei drehbaren Ventilatoren.

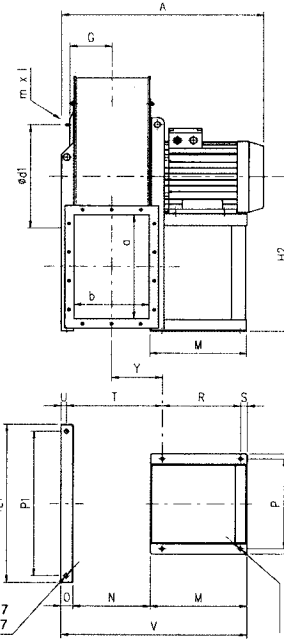


DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI SERIE "ART"
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS SERIES "ART"



401÷501

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Der Ventilator ist drehbar



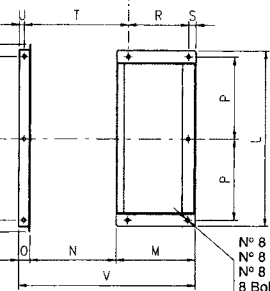
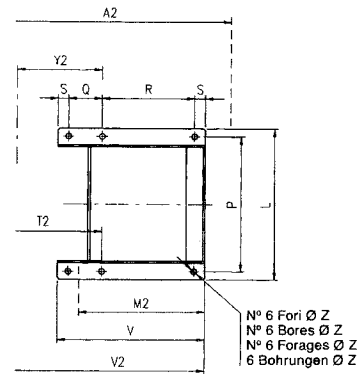
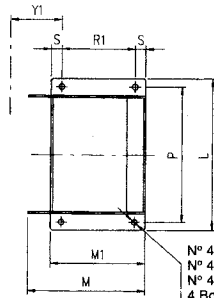
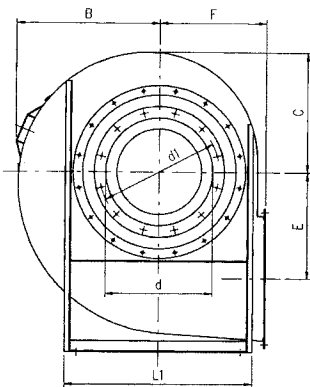
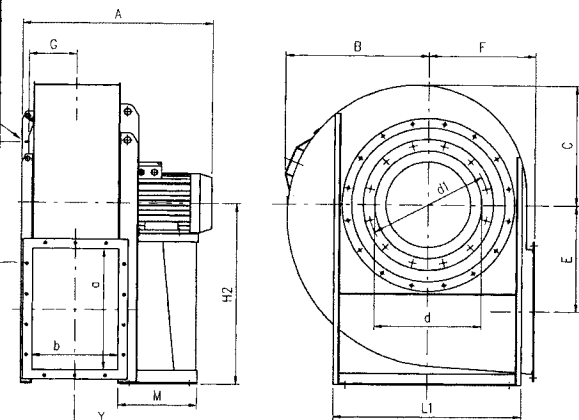
561÷631

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Der Ventilator ist drehbar

Tipo/Type/Typ		Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator														Basamento Base Chassis Socket			
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Motore Motor Moteur Motor	A	B	C	E	F	G	H	H ₂	Y	L	L ₁	M	N	O	P	P ₁	Q	R
ART 402/2 N4A	90 L2	470		330	319	285	104	500	500	151	260	-	205	-	-	234	-	83	133
ART 401/2 N4A	100 L2	500	375	330	319	285	104	500	500	126	324	-	250	-	-	289	-	72	197
ART 452/2 N4A	112 M2	560	425	370	357	320	111	560	560	137	324	-	250	-	-	289	-	72	197
ART 451/2 N4A	132 S2	580	425	370	357	320	111	560	560	147	372	-	300	-	-	337	-	92	237
ART 502/2 N4A	132 S2	630	470	410	395	360	125	600	600	159	372	-	300	-	-	337	-	92	237
ART 501/2 N4A	160 M2	720	470	410	395	360	125	600	600	169	440	-	415	-	-	395	-	137	337
ART 562/2 N4A	160 M2	790								183	440		415			395			337
ART 561/2 N4A	160 M2	790								183	440	672	415			395			337
ART 562/4 N4A	90 L4	560	550	455	437	400	143	670	670	188	260		205	264	53	234	632	-	133
ART 561/4 N4A	100 L4	600								163	324		250			289			197
ART 632/2 N4A	180 L2	970								220	488		460			434			357
ART 631/2 N4A	200 L2	990								230	568	762	500	297	53	506	702	-	381
ART 632/4 N4A	100 L4	640	625	515	493	450	164	750	750	180	324		250			289			197
ART 631/4 N4A	112 M4	680								180	324		250			289			197
ART 712/2 N4A	200 L2	1050											500						401
ART 711/2 N4A	225 M2	1110											540						441
ART 712/4 N4A	112 M4	730	690	565	558	500	181	670	850	221	836	896	250	322	60	386	386	-	151
ART 711/4 N4A	132 S4	750											300						201
ART 802/2 N4A	280 S2	1320											690						591
ART 801/2 N4A	280 M2	1320											690						591
ART 802/4 N4A	132 M4	830	770	630	625	560	200	750	950	241	926	986	300	361	60	431	431	-	201
ART 801/4 N4A	160 M4	920											415						316
ART 902/2 N4A	315 M2	1320											800						701
ART 901/2 N4A	315 M2	1320											800						701
ART 902/4 N4A	160 L4	970	860	705	703	630	227	850	1060	262	1026	1086	415	404	60	481	481	-	316
ART 901/4 N4A	180 L4	1020											460						361
ART 902/6 N4A	132 M6	830											300						201
ART 901/6 N4A	132 M6	830											300						201
ART 1002/4 N4A	200 L4	1180											500						400
ART 1001/4 N4A	225 S4	1230											540						440
ART 1002/6 N4A	160 M6	1010	965	795	791	710	251	950	1180	282	1128	1188	415	453	60	528	528	-	315
ART 1001/6 N4A	160 L6	1060											415						315
ART 1122/4 N4A	225 M4	1300											540						415
ART 1121/4 N4A	250 M4	1340	1085	895	891	800	278	1060	1320	334	1268	1348	600	507	80	589	589	-	475
ART 1122/6 N4A	180 L6	1190											460						335
ART 1121/6 N4A	200 L6	1250											500						375
ART 1252/4 N4A	280 S4	1540											690						565
ART 1251/4 N4A	315 S4	1550											816						691
ART 1252/6 N4A	200 L6	1310	1180	1005	1003	900	314	1180	1500	365	1400	1480	500	569	80	655	655	-	375
ART 1251/6 N4A	225 M6	1360											540						415
ART 1402/4 N4A	315 M4	1620											800						645
ART 1401/4 N4A	315 M4	1620											800						645
ART 1402/6 N4A	250 M6	1460	1345	1115	1116	1000	349	1320	1700	419	1560	1640	600	638	80	725	725	-	475
ART 1401/6 N4A	280 M6	1620											690						535

Peso ventilatore in kgf (completo di motore)
Fan weight in kgf (including motor)

Poids du ventilateur en kgf (complet avec moteur)
Ventilator gewicht in kgf (mit Motor)



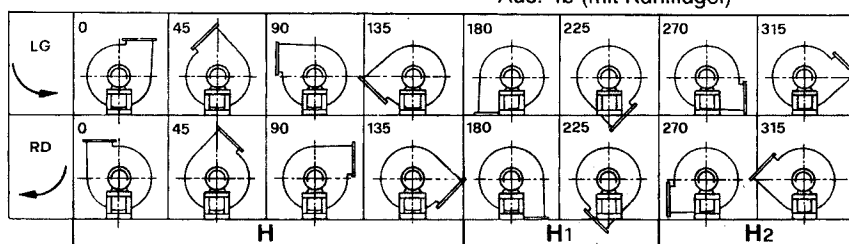
711 ÷ 1401

Il ventilatore non è orientabile
 The fan is not revolvable
 Le ventilateur n'est pas orientable
 Ventilatorgehäuse nicht drehbar

N° 8 Fori Ø Z
 N° 8 Bores Ø Z
 N° 8 Forages Ø Z
 8 Bohrungen Ø Z

401÷631
 orient. RD-LG180
 discharge RD-LG180
 orientation RD-LG180
 gehäusestellung RD-LG180

401÷631
 es. 4B (con vent. di raff.)
 arr. 4B (with cooling fan)
 arr. 4B (avec turbine de refroidissement)
 Aus. 4b (mit Kühlfügel)



					Flange Flange Bride Flansch					RD-LG 180				Esecuzione 4B Arrangement 4B Arrangement 4B Ausführung 4B					Peso Weight Poids Gewicht		PD ²
S	T	U	V	Z	a	b	d	d ₁	m x l	Y ₁	M ₁	R ₁	H ₁	A ₂	Y ₂	M ₂	T ₂	V ₂	kgf	kgf·m ²	
17	-	-	250	12	256	183	254	292	M8x20	150	166	133	285	515	196	250	-	-	72	0,6	
23	-	-	315	12	288	205	285	332	M8x20	158	211	165	285	545	171	295	-	-	79	0,7	
23	-	-	375	12	322	229	320	366	M8x20	169	211	165	320	605	182	295	-	-	98	1	
23	-	-	375	12	322	229	320	366	M8x20	169	261	215	320	635	202	355	-	-	110	1,1	
28	-	-	530	14	322	229	320	366	M8x20	181	261	215	360	685	214	355	-	-	144	1,9	
28	344	-	732	14	361	256	360	405	M8x25	186	376	320	400	775	224	470	-	-	201	2,3	
28	344	-	732	14	361	256	360	405	M8x25	209	367	311	400	845	238	470	399	787	221	3	
28	344	23	732	14	361	256	360	405	M8x25	209	367	311	400	845	238	470	399	787	232	3,5	
17	349	-	522	10	361	256	360	405	M8x25	198	157	123	400	605	233	250	394	567	128	3	
23	324	-	567	12	361	256	360	405	M8x25	204	202	156	400	645	208	295	369	612	135	3,5	
33	397	-	810	17	404	288	405	448	M8x25	231	412	346	450	1025	275	515	452	865	307	4,5	
39	407	-	850	19	404	288	405	448	M8x25	237	452	374	450	1045	285	555	462	905	360	5,8	
23	357	23	600	12	404	288	405	448	M8x25	221	202	156	450	685	225	295	402	645	140	4,5	
23	357	23	600	12	404	288	405	448	M8x25	221	202	156	450	725	225	295	402	645	147	5,8	
39	415	27	882	19	453	322	455	497	M10x25	252	448	370	500	1105	555	555	437	937	439	8	
39	415	27	922	19	453	322	455	497	M10x25	252	488	410	500	1170	221	600	415	982	479	10	
39	415	27	632	19	453	322	455	497	M10x25	198	120	775	500	775	295	415	677	245	8	8	
39	415	27	682	19	453	322	455	497	M10x25	248	170	805	500	805	355	415	737	256	10	10	
39	454	27	1111	19	507	361	505	551	M10x25	272	638	560	560	1410	780	780	454	1201	602	15	
39	454	27	1111	19	507	361	505	551	M10x25	272	638	560	560	1410	780	780	454	1201	692	17	
39	454	27	721	19	507	361	505	551	M10x25	282	238	160	560	885	355	454	776	330	15	15	
39	454	27	836	19	507	361	505	551	M10x25	282	353	275	560	975	470	470	891	387	17	17	
39	497	27	1264	19	569	404	566	629	M10x25				630					937	24	24	
39	497	27	1264	19	569	404	566	629	M10x25				630					962	28	28	
39	497	27	879	19	569	404	566	629	M10x25				630					477	24	24	
39	497	27	924	19	569	404	566	629	M10x25				630					532	28	28	
39	497	27	764	19	569	404	566	629	M10x25				630					387	24	24	
39	497	27	764	19	569	404	566	629	M10x25				630					397	28	28	
45	541	27	1013	19	638	453	636	698	M10x25				710					670	41	41	
45	541	27	1053	19	638	453	636	698	M10x25				710					710	50	50	
45	541	27	928	19	638	453	636	698	M10x25				710					555	41	41	
45	541	27	928	19	638	453	636	698	M10x25				710					585	50	50	
45	632	35	1127	24	715	507	716	775	M10x25				800					984	71	71	
45	632	35	1187	24	715	507	716	775	M10x25				800					1054	87	87	
45	632	35	1047	24	715	507	716	775	M10x25				800					824	71	71	
45	632	35	1087	24	715	507	716	775	M10x25				800					904	87	87	
45	694	35	1339	24	801	569	806	861	M10x35				900					1355	120	120	
45	694	35	1465	24	801	569	806	861	M10x35				900					1390	150	150	
45	694	35	1149	24	801	569	806	861	M10x35				900					1110	120	120	
45	694	35	1189	24	801	569	806	861	M10x35				900					1180	150	150	
55	783	35	1518	24	898	638	906	958	M10x35				1000					1929	200	200	
55	783	35	1518	24	898	638	906	958	M10x35				1000					2014	245	245	
55	783	35	1318	24	898	638	906	958	M10x35				1000					1624	200	200	
55	783	35	1408	24	898	638	906	958	M10x35				1000					1739	245	245	

Tabella non impegnativa
 The above data are unbinding

Tableau sans engagement
 Unverbindliche Tabelle

CARATTERISTICHE IN PREMENTE VENTILATORI SERIE "ART"
SPECIFICATIONS FOR FANS SERIES "ART" IN DISCHARGE STAGE

Tipo / Type / Typ																								
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Motore Motor Moteur Motor	kW ass.	kW inst.	n.	dB/A*	0,37	0,42	0,47	0,53	0,60	0,67	0,75	0,85	0,95	1,06	1,18	1,32	1,5	1,7	1,9				
ART 402/2 N4A	90 L2	2,0	2,2	2850	76	230	230	228	226	220	210	200	190											
ART 401/2 N4A	100 LB2	2,6	3	2900	77	275	275	270	265	260	255	245	230	210	185	165	120							
ART 452/2 N4A	112 M2	3,7	4	2910	79				305	305	300	295	290	280	270	260								
ART 451/2 N4A	132 SA2	4,4	5,5	2890	80				350	350	345	340	335	325	305	290	270	230	190	130				
ART 502/2 N4A	132 SB2	6,4	7,5	2890	85							385	385	380	375	365	350	330	300					
ART 501/2 N4A	160 MR2	7,6	11	2930	86							445	445	440	430	420	400	385	355	320				
ART 562/2 N4A	160 MR2	10,6	11	2930	87										480	480	470	465	455	445				
ART 561/2 N4A	160 M2	13,5	15	2935	87										550	550	540	530	520	505				
ART 632/2 N4A	180 M2	20	22	2940	88													635	630	625				
ART 631/2 N4A	200 LR2	26	30	2960	91													725	720	715				
ART 712/2 N4A	200 L2	36	37	2960	92																			
ART 711/2 N4A	225 M2	44	45	2960	93																			
ART 802/2 N4A	280 S2	64	75	2960	94																			
ART 801/2 N4A	280 M2	84	90	2960	95																			
ART 902/2 N4A	315 M2	116	132	2970	97																			
ART 901/2 N4A	315 MG2	150	160	2970	98																			
ART. 562/4 N4A	90 L4	1,4	1,5	1410	67				120	120	119	117	115	112	106	98								
ART. 561/4 N4A	100 LA4	1,8	2,2	1420	68				138	138	136	134	131	127	122	118	106	90	72	58				
ART. 632/4 N4A	100 LB4	2,7	3	1420	70							159	159	157	155	151	146	140	130					
ART 631/4 N4A	112 M4	3,5	4	1425	71							182	182	178	176	172	167	160	150	137				
ART 712/4 N4A	112 M4	3,9	4	1425	73										194	194	190	185	180	175				
ART 711/4 N4A	132 SA4	5,4	5,5	1440	74										220	220	215	215	210	200				
ART 802/4 N4A	132 MA4	7,4	7,5	1450	76													254	254	251				
ART 801/4 N4A	160 M4	10	11	1450	79													295	295	292				
ART 902/4 N4A	160 L4	14	15	1450	80																			
ART 901/4 N4A	180 L4	20	22	1470	81																			
ART 1002/4 N4A	200 L4	26	30	1470	84																			
ART 1001/4 N4A	225 S4	32	37	1475	85																			
ART 1122/4 N4A	225 M4	44	45	1475	87																			
ART 1121/4 N4A	250 M4	54	55	1475	89																			
ART 1252/4 N4A	280 S4	74	75	1475	90																			
ART 1251/4 N4A	315 S4	98	110	1480	91																			
ART 1402/4 N4A	315 M4	130	132	1485	93																			
ART 1401/4 N4A	315 MG4	170	180	1485	94																			
ART 902/6 N4A	132 MA6	3,9	4	960	69													131	130	129	128			
ART 901/6 N4A	132 MB6	5	5,5	960	70													152	150	148	146			
ART 1002/6 N4A	160 M6	6,5	7,5	965	71																165			
ART 1001/6 N4A	160 L6	8,7	11	965	72																192			
ART 1122/6 N4A	180 L6	12	15	970	74																			
ART 1121/6 N4A	200 LA6	15	18,5	970	75																			
ART 1252/6 N4A	200 L6	20	22	975	77																			
ART 1251/6 N4A	225 M6	27	30	975	78																			
ART 1402/6 N4A	250 M6	36	37	980	81																			
ART 1401/6 N4A	280 M6	49	55	980	82																			

N.B.: Con potenze oltre 110÷132 kW è consigliabile l'esecuzione 8 (accoppiamento a giunto)
 For motor power more than 110÷132 kW we recommend arrangement 8 (flexible coupling)
 Pour les puissances de plus de 110÷132 kW nous conseillons agencement 8 (accouplement par joint)
 Ab Motorleistung 110÷132 kW raten wir zu Antrieb über Kupplung

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
 Noise level tolerance + 3 dB

Tolérance sur niveau sonore + 3 dB
 Toleranz Schallpegel + 3 dB

* Tubazione solo in premente
 Piping only on discharge side

CARATTERISTICHE IN **ASPIRANTE** VENTILATORI SERIE "ART"
 SPECIFICATIONS FOR FANS SERIES "ART" IN SUCTION STAGE

Tipo / Type / Typ						0,37	0,42	0,47	0,53	0,60	0,67	0,75	0,85	0,95	1,06	1,18	1,32	1,5	1,7	1,9	
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Motore Motor Moteur Motor	kW ass.	kW inst.	n.	dB/A*																
ART 402/2 N4A	90 L2	2,0	2,2	2850	79	225	225	220	215	210	205	190	180								
ART 401/2 N4A	100 LB2	2,6	3	2900	80	255	255	250	245	240	235	225	215	195	180	160	112				
ART 452/2 N4A	112 M2	3,7	4	2910	81				285	285	280	280	270	260	250	240					
ART 451/2 N4A	132 SA2	4,4	5,5	2890	82				330	330	325	320	310	300	290	270	250	220	180	140	
ART 502/2 N4A	132 SB2	6,4	7,5	2890	86							355	355	350	345	340	330	310	280		
ART 501/2 N4A	160 MR2	7,6	11	2930	87							410	410	405	400	390	375	360	330	300	
ART 562/2 N4A	160 MR2	10,6	11	2930	88										450	450	445	440	430	410	
ART 561/2 N4A	160 M2	13,5	15	2935	89										510	510	505	500	490	470	
ART 632/2 N4A	180 M2	20	22	2940	92													600	595	590	
ART 631/2 N4A	200 LR2	26	30	2960	93													685	680	675	
ART 712/2 N4A	200 L2	36	37	2960	94																
ART 711/2 N4A	225 M2	44	45	2960	95																
ART 802/2 N4A	280 S2	64	75	2960	97																
ART 801/2 N4A	280 M2	84	90	2960	98																
ART 902/2 N4A	315 M2	116	132	2970	100																
ART 901/2 N4A	315 MG2	150	160	2970	101																
ART. 562/4 N4A	90 L4	1,4	1,5	1410	68				113	113	112	110	108	106	98	90					
ART. 561/4 N4A	100 LA4	1,8	2,2	1420	71				130	130	128	126	124	120	115	106	100	85	74	57	
ART. 632/4 N4A	100 LB4	2,7	3	1420	73							150	150	149	145	143	138	132	120		
ART 631/4 N4A	112 M4	3,5	4	1425	74							175	172	166	166	162	157	150	145	129	
ART 712/4 N4A	112 M4	3,9	4	1425	76										185	185	180	175	170	165	
ART 711/4 N4A	132 SA4	5,4	5,5	1440	77										205	205	200	195	190	185	
ART 802/4 N4A	132 MA4	7,4	7,5	1450	79													240	240	233	
ART 801/4 N4A	160 M4	10	11	1450	81													270	270	265	
ART 902/4 N4A	160 L4	14	15	1450	83																
ART 901/4 N4A	180 L4	20	22	1470	84																
ART 1002/4 N4A	200 L4	26	30	1470	86																
ART 1001/4 N4A	225 S4	32	37	1475	87																
ART 1122/4 N4A	225 M4	44	45	1475	90																
ART 1121/4 N4A	250 M4	54	55	1475	91																
ART 1252/4 N4A	280 S4	74	75	1475	93																
ART 1251/4 N4A	315 S4	98	110	1480	94																
ART 1402/4 N4A	315 M4	130	132	1485	96																
ART 1401/4 N4A	315 MG4	170	180	1485	97																
ART 902/6 N4A	132 MA6	3,9	4	960	72													125	125	124	122
ART 901/6 N4A	132 MB6	5	5,5	960	73													140	140	138	136
ART 1002/6 N4A	160 M6	6,5	7,5	965	75																155
ART 1001/6 N4A	160 L6	8,7	11	965	76																180
ART 1122/6 N4A	180 L6	12	15	970	78																
ART 1121/6 N4A	200 LA6	15	18,5	970	79																
ART 1252/6 N4A	200 L6	20	22	975	81																
ART 1251/6 N4A	225 M6	27	30	975	82																
ART 1402/6 N4A	250 M6	36	37	980	84																
ART 1401/6 N4A	280 M6	49	55	980	85																

N.B.: Con potenze oltre 110÷132 kW è consigliabile l'esecuzione 8 (accoppiamento a giunto)
 For motor power more than 110÷132 kW we recommend arrangement 8 (flexible coupling)
 Pour les puissances de plus de 110÷132 kW nous conseillons agencement 8 (accouplement par joint)
 Ab Motorleistung 110÷132 kW raten wir zu Antrieb über Kupplung

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
 Noise level tolerance + 3 dB

Tolérance sur niveau sonore + 3 dB
 Toleranz Schallpegel + 3 dB

* Tubazione solo in aspirante
 Piping only on inlet side

CARACTERISTIQUES DES VENTILATEURS DE LA SERIE "ART" (TRAVAIL EN ASPIRATION)
EIGENSCHAFTEN SERIE "ART" DER VENTILATOREN IN SAUGSEITIG



V m ³ /s																								
2,12	2,36	2,65	3	3,35	3,75	4,25	4,75	5,3	6	6,7	7,5	8,5	9,5	10,6	11,8	13,2	15	17	19	21,2	23,6	26,5	30	
Pt = kgf/m ² ≈ da Pa																								
270	230	170																						
390	360																							
450	420	380	340	275	200																			
580	570	550	520	485																				
660	650	630	600	560	510	450	400	295																
770	760	760	740	720	700	660	610																	
870	865	860	850	830	800	760	720	670	600	500	380													
			980	970	960	950	930	900	860	800														
			1100	1100	1090	1070	1040	1010	980	910	850	750	660	500										
						1250	1240	1230	1200	1180	1140	1100	1000											
						1410	1400	1390	1380	1360	1320	1270	1200	1110	1020	900	700							
112	100	74																						
160																								
180	170	155	140	112	85																			
230	225	220	210	200																				
260	250	240	230	220	200	180	150	118																
310	310	305	300	290	280	265	250																	
350	350	340	335	330	320	300	285	265	240	205	150													
			375	375	370	335	360	355	335	310														
			430	430	425	420	410	400	380	355	335	285	240	190										
						470	470	465	460	455	450	420	390											
						545	545	540	530	520	500	480	455	430	380	315	224							
									595	590	585	580	570	560	530	485								
									680	670	660	650	640	620	600	560	520	450	375	280				
												765	760	755	745	700	670	640	600					
												865	860	855	845	800	770	740	700	650	600	500	365	
119	116	110	105																					
134	132	128	122	113	102	80	58																	
155	150	145	140	135	130	120																		
180	178	175	170	165	160	150	140	125	115	80														
		202	200	198	195	190	185	175	160															
		235	235	230	225	220	215	205	195	180	165	140	100											
					250	250	245	245	240	230	220	210												
					290	290	285	285	280	270	260	245	226	205	176	124								
								335	330	325	320	310	300	290	270									
								375	375	370	360	350	340	330	320	295	260	224	160					

Raccordè uniquement a l'aspiration
Rohrleitung nur in saugseitig

Tolleranza sulla portata ± 5%
Capacity tolerance ± 5%

Tolérance sur le débit ± 5%
Fördertoleranz ± 5%